关于岳彩申同志等5人赴德国、英国进行

交流访问的情况报告

国际合作与交流处：

应德国慕尼黑应用语言大学、法兰克福法律与金融学院和英国牛津大学奥利尔学院的邀请，经学校同意并上报主管部门批准，以岳彩申同志为团长，郭美松、孙林、姜莎莎和丁婉嫕同志为团员的5人代表团，于2023年10月9日至10月16日赴德国、英国进行了交流访问，在外停留时间8天。代表团与德国、英国的高校进行了亲切友好的交流，行前计划周详、准备充分，出访取得了预期的成果，现将主要情况汇报如下：

一、交流访问的主要内容

**（一）访问德国慕尼黑应用语言大学**

10月9日，北京-慕尼黑。

10月9日，上午，代表团与我校在德国慕尼黑应用语言大学交流的学生见面，目前，西南政法大学外语学院共有6名学生在德国慕尼黑应用语言大学进行交流，代表团与学生亲切交流，了解学生在学校的学习和生活情况，询问学生是否有学生和生活上的困难。

10月9日，下午，代表团参观了德国慕尼黑应用语言大学的课堂教学，与德国慕尼黑应用语言大学的教师进行沟通交流，德国慕尼黑应用语言大学教师对西南政法大学外语学院去交流的学生也表示高度赞扬。

10月10日，上午，代表团与德国慕尼黑应用语言大学校长等5人就两校共同开展学术研讨会、教师互访、联合授课进行了深入交流，主要讨论了以下内容：争取派更多我校德语专业学生前去交流，德语专业目前班级人数较少，争取全体学生都能参与到交流项目中来；争取在除语言类的其他领域，如新闻传播和数字经济等领域开展新的合作；争取聘请德国慕尼黑应用语言大学的教师通过线下或线上形式来我校担任长短期外教。

10月10日，下午，代表团一行乘车前往法兰克福。

**（二）访问德国法兰克福大学法律与金融学院**

10月11日，上午，代表团一行调研了法兰克福大学法律与金融学院教学设施和图书馆。向学院师生了教学管理及学生学习情况。

10月11日，下午，代表团与法兰克福大学法律与金融学院项目与市场部主任Mrs. Shen Dee Kobbelt、招生及市场主管Ms. Irene Xu女士进行了沟通交流，Mrs. Shen Dee Kobbelt对中国和德国学校交流情况、国际金融法硕士项目及其课程设置，具体课程名称和课程学分进行了详细的介绍，国际金融法学硕士专修国际银行法、债券法和金融法。Ms. Irene Xu女士对近几年在法兰克福大学法律与金融学院交流的中国学生和交流具体情况进行了详细介绍。

10月12日，上午，代表团与法兰克福大学法律与金融学院执行主任Rolf Friedewald教授等进行了座谈。首先Rolf Friedewald教授对代表团的到来表示了欢迎，接着双方分别就各自学校情况进行介绍。最后双方就以下内容进行了交流座谈：讨论国际金融法学硕士项目的实施；讨论两校教师长短期交流、访问学者交流；讨论参加学术会议交流等。希望双方能在已有协议基础上开展实质性的合作。

10月12日下午，乘飞机前往伦敦，之后乘车从伦敦到牛津。

**（三）访问英国牛津大学奥利尔学院**

10月13日，上午，代表团在英国牛津大学奥利尔学院副院长Mrs.Margaret Jones的带领下调研了牛津大学奥利尔学院古老的图书馆、教学楼及相关教学设施情况，调研中，英国牛津大学奥利尔学院表示今年西南政法大学有20多名学生参加了交流项目。代表团对奥利尔学院的教学设施和学生学习情况有了深入的了解。

10月13日，下午，代表团与牛津大学奥利尔学院院长Lord Neil Mendoza、副院长Mrs.Margaret Jones，牛津大学奥利尔学院Mr. Marco Zhang,Gonzalo Rodriguez-pereyra教授和Paul Yowell教授进行了座谈。

院长Lord Neil Mendoza对代表团的到访表示热烈的欢迎，并逐一介绍了参与座谈的教授及其研究领域，接下来双方就牛津大学奥利尔学院暑期课程协议续签、法律英语教学与科研方面的合作、外籍教师聘请和学生交流详细情况等事宜进行细致的商讨。最后，双方续签了暑期课程协议。

**（四）访问牛津大学伍斯特学院**

10月14日，上午，与牛津大学伍斯特学院Dr Simon Cowan教授、财政主管Mike Higgins、项目认证主任Wilf Stephenson和项目认证负责人Max lau进行了座谈会议。会上，双方就教师培训项目、学生短期项目、外教和其他学术合作事宜进行了深入的探讨，双方详细讨论了学生短期项目开始的具体时间、具体时长以及课程设置，也详细地讨论了教师培训的具体形式。双方表示可以将学生短期项目和教师培训项目结合起来，设置即适合于学生又适宜于教师的课程内容。

10月14日，下午，代表团顺访了在牛津大学进行交流的朱战威老师，朱战威老师是西南政法大学经济法学院老师，2023年8月赴牛津大学从事访问研究。顺访结束后，下午代表团一行乘车前往伦敦。

1. **访问剑桥大学**

10月15日，上午，调研剑桥大学图书馆和教学楼后，与剑桥大学麦格达伦学院Helen Cooper FBA 教授等就“法学+英语”双学士学位暑期学生交流项目、外籍教师聘请和师生长短期交流进行交流。

10月15日，下午，乘车前往伦敦希思罗机场，伦敦-北京-重庆。

1. 交流访问的主要成果

1.德国慕尼黑应用语言大学、法兰克福大学和牛津大学均为欧洲著名的大学，此次访问不仅提升了代表团对欧洲大学历史的了解，而且加深了对几所大学的办学宗旨、机构设置、生源状况和人文精神的认识。

2.英国牛津大学奥利尔学院(Oriel College, University of Oxford )是于 1326 年由英格兰国王爱德华二世建立。是牛津大学历史最悠久的学院之一。这座学院与皇室有着不解的渊源，是牛津最古老的皇家学院。

此次访问，代表团现场与牛津大学奥利尔续签了合作协议，双方开展的主要合作项目为牛津奥利尔学院暑期学分课程，每年暑期我校选派15-30名学生至牛津奥利尔学院参加暑期课程，期间，我校安排带队老师同行。此次续签深化了双方的合作交流。

3.牛津大学伍斯特学院成立于1714年，是牛津大学的一个附属学院。此次访问，代表团与牛津大学伍斯特学院签订了合作备忘录，双方达成共识，由牛津大学伍斯特学院为西南政法大学提供证书课程；双方相信，本项目将有助于加深相互合作理解，建立良好的关系，并有利于所有参与项目的学生以及教职工的学术发展。

4.德国慕尼黑应用语言大学已经与我校签订有协议，近2年，我校德语专业学生前去开展长期交流。此次访问，加深了对学校的了解，为以后更大范围推广学生交流项目打下了基础，也为两校探索除语言外其他专业领域合作提供了可能性。德国法兰克福法律与金融学院自疫情以来尚未开展合作交流，此次到访，代表团对其课程设置和课程学分有了更清楚的了解，对未来宣传和推动合作交流项目意义重大。

5.通过开展交流并达成合作意向，为吸引这些学校的专家学者来我校任教及合作科研创造了条件，也为我校教师去参加学术交流提供了可能性。

三、收获与体会

通过此次访问，代表团最大的感受是：加强国际交流与合作是建设研究性高水平大学必由之路。学校和学院应当拓宽海外交流访问渠道，为学校师生提供积极、宽松的访学和交流机会，通过交流，才能在语言和专业上都不断提升。

首先，加深了对合作院校的了解，为后续深入交流奠定良好基础。此次访问的几所大学基本上学校都与其签订有合作协议，但因疫情原因，部分学校交流较少甚至因疫情原因暂无合作交流。通过此次访问，代表团对合作院校有了直观的认识，对于学校教学情况和教学设施有了非常深入的了解，后续将以此为契机，进一步深化合作交流。

其次，要积极宣传推广，拓展师生国际视野。访问德国慕尼黑应用语言大学时，慕尼黑应用语言大学的教师提到我校去年参加长期交流项目的德语专业同学，在国外学习一年后，语言水平和能力有了大幅度提升。因此，无论是学校还是学院应该广泛加强宣传，鼓励学生在条件允许的情况下参加长短期项目，拓展自己的国际视野。专业教师亦是如此，通过国际学术会议交流、长短期项目交流，专业教师能够拓展研究视域。

最后，要持续加强引智，营造国际化氛围。学校应通过多种渠道吸引海外著名专家和教授来我校授课讲学，完善相应配套设施，为吸引他们到校服务创造更加有利的环境，同时，也可以灵活授课形式，此次到访的部分学校教师对线上授课也很感兴趣，因此，可多种形式安排长短期外籍专家为我校学生授课。

外语学院

2023年10月27日